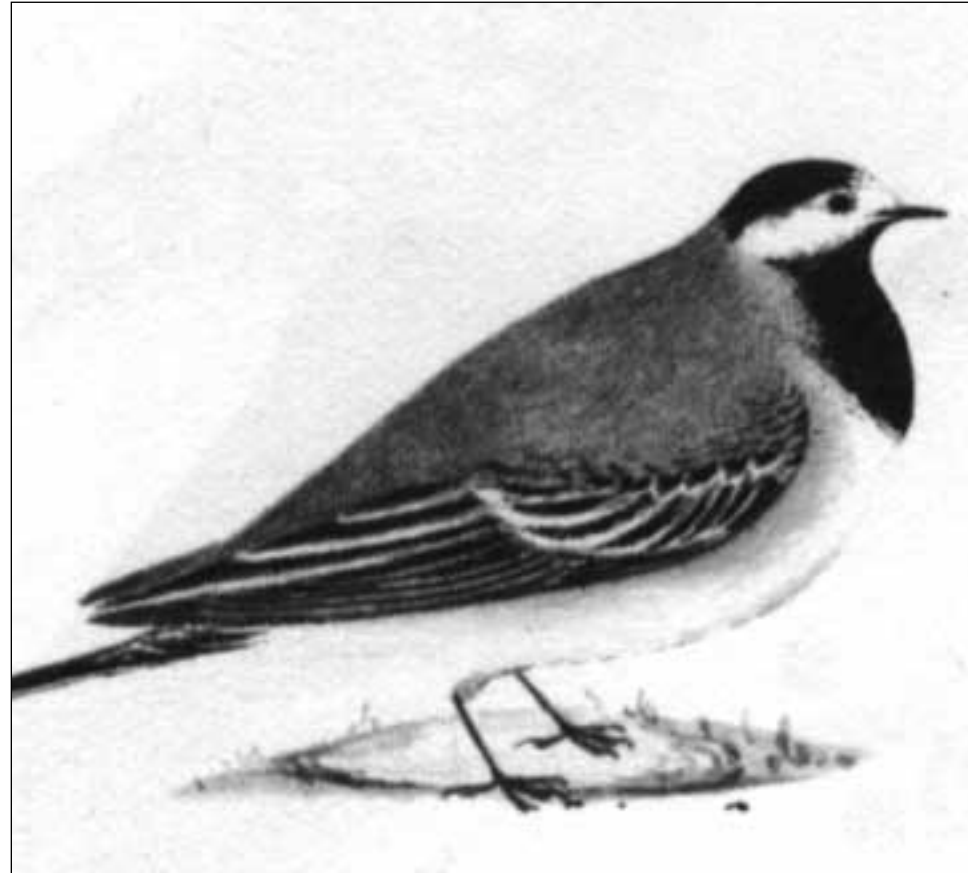


Ballarinas, ballatgils e ballacuas

FELIX GIGER

Nagina tema! Nus na discurren betg dal personal d'in local da notg, ni da saltunzas surmanadras ni da dubius utschels da la notg. Nus discurren anc adina dals nums dals utschels. Ina gronda part da quels, spezialmain ils nums populars, sa laschan divider en pliras categorias tenor ils motivs da denominaziun: nums che sa basan sin il clom da l'utschè, sco *quitsquilat* (Wachtel) u *tschetschapéra* (Kohlmeise), nums che caracteriseschan la cumparsa, sco *puppencotschen* (Rotkehlchen), nums che inditgeschan in cumportament specific u la vivonda preferida u supponida, e nums che defineschan l'abitadi u il lieu nua ch'ins observa l'utschè il pli savens. A la terza categoria appartegna ina retscha da nums rumantschs interessants: D'ina vart nums simpels sco *calger*, in num surmiran per il maset (Meise), ma attestà gia l'onn 1857 en il cudesch da leger da Placi Condrau (il num deriva dal cumportament da l'utschè che marcla cun ses bec sin ils sems ch'el vul avrir, sco in chalger che pitga ses tgirom), da l'autra vart nums cumponids d'in tschep verbal e d'in substantiv. Il num il pli enconuscent ed il pli derasà per quest tip da furmazion è il *pitgalain*. Suenter quest muster han ils terminologs rumantschs stgaffi il *pitgacocs* (Kernbeisser), il *pitgacrap* (Steinschmätzer), il *pitgamirs* (Mauerläufer), il *pichasassa* (Steinschmätzer), il *pitgascorsa* (Baumläufer), il *pichasem* (Kernbeisser) ed il *pitgaspina* (Würger).

Nums populars da quest tip existan per l'utschè grisch nair ch'ins numna per tudestg *Bachstelze*. Characteristic è ses ballantschar cun la cua che ha dà ils nums *ballacua* e *ballatgil* en Surselva e Grischun central, *squassacua* e *tremblacua* en l'Engiadina. Interessant en quest connex è la cumposiziun cuntraria, *cua-trembla*, documentada tar Champell. L'utschè porta era il num simpel *ballontscha* en differents lieus da la Sur- e Surselva; a Vrin ed a Surrein al numnan ins



Il *ballacua*, disegna da Thomas Conrad da Baldenstein, or da ses «Vogelbauer» (1811–1868).

MAD

utschi dalla cua ballontscha, a Murmura la *ballarina*. Il medem motiv da la cua che trembla cuntegna era la *zotla* (documentada per l'emprima giada l'onn 1770) e la *pazotla* da Sta. Maria. Denominaziuns cun auters motivs en *muongin* 'pitschen pader' (Müstair), *nudang* (Rona), *cualionga* (Breil), *custretta* 'cua stretta' (Eb., 1868), *aguaröla* 'quella che viva sper l'aua' (Eb., 16avel tschientaner). Cura ch'ins vesa ballontschas, saja quai in segn da malaura. Perquai porta ella era il num *utschè da la nair*. L'autur da la «Canzun dils utschels» da 1762 s'imaginescha che la ballontscha saja ina dirigenta:

... .. la balontscha,
Cur contan ils utschels,
Cun sia lingia a lontscha,
Ilg tact la dat a quels.

Bels nums significativs ha era il falcun che sa star eri en l'aria cun sbatter las alas, numnà per tudestg *Rüttelfalke*, *Turmfalke*, e ch'ins po gia puspe observar pli suvent. El sa cloma en differents vitgs dal Grischun rumantsch *battalaura*, en Surmeir *feila l'ora* ('quel che fila l'aura'), en l'Engiadina *filadè* ('roda da filar'). Characteristica è era la denominaziun *crivel*, *cribel* ('Sieb'), derasada en bliers lieus dal Grischun rumantsch e documentada gia en il 16avel tschientaner. Era il *crivel* annunzia malaura. A Tschlin schevan ins: «Il cribel cribla (= annunzia) la plövgia», ed a Scharans cartevan ins: «Cur ch'il crivel sgola bass veani por'ora». Ils nums *falcun brün*, *falcun da tuors*, *falcun dil clutger*, ch'ins entaupa en la litteratura, en creaziuns banalas d'auturs che na conuschan ils bels nums populars. Ina creaziun popu-

lara è dentant il *givanotg*, enconuscent a Mon e Casti. I sa tracta d'in num per il piv grond (Uhu).

A Vrin ed a Lumbrein numnan ins il pasler il *magliapul*. Auters magliaders pli «elitars» en il *magliafurmeilas* u *furmalet* (= furmeila + -et) (Wendehals), era numnà *volvatgau* u *turnacol*, il *magliavieuls* (Bienenfresser) ed il *magliasiarps* (cicogna); a questa categoria appartegnan era il *sgnappamustgas* (Schnäpper) ed il *clappamiurs* (Mäusebussard).

Denominaziuns simples che partan dal cumportament da l'utschè en *bojer* (Würger), *rampchin* (Baumläufer), *grampign*, *sgrafflin*, *rampinel* (Mauerläufer), *smultign* (Kleiber), *plombin*, *plombina*, *stunsella* (Taucher), *smatget* (Kernbeisser). Questas ultimas en dentant creaziuns da cudeschs pli u main bain reussidas.